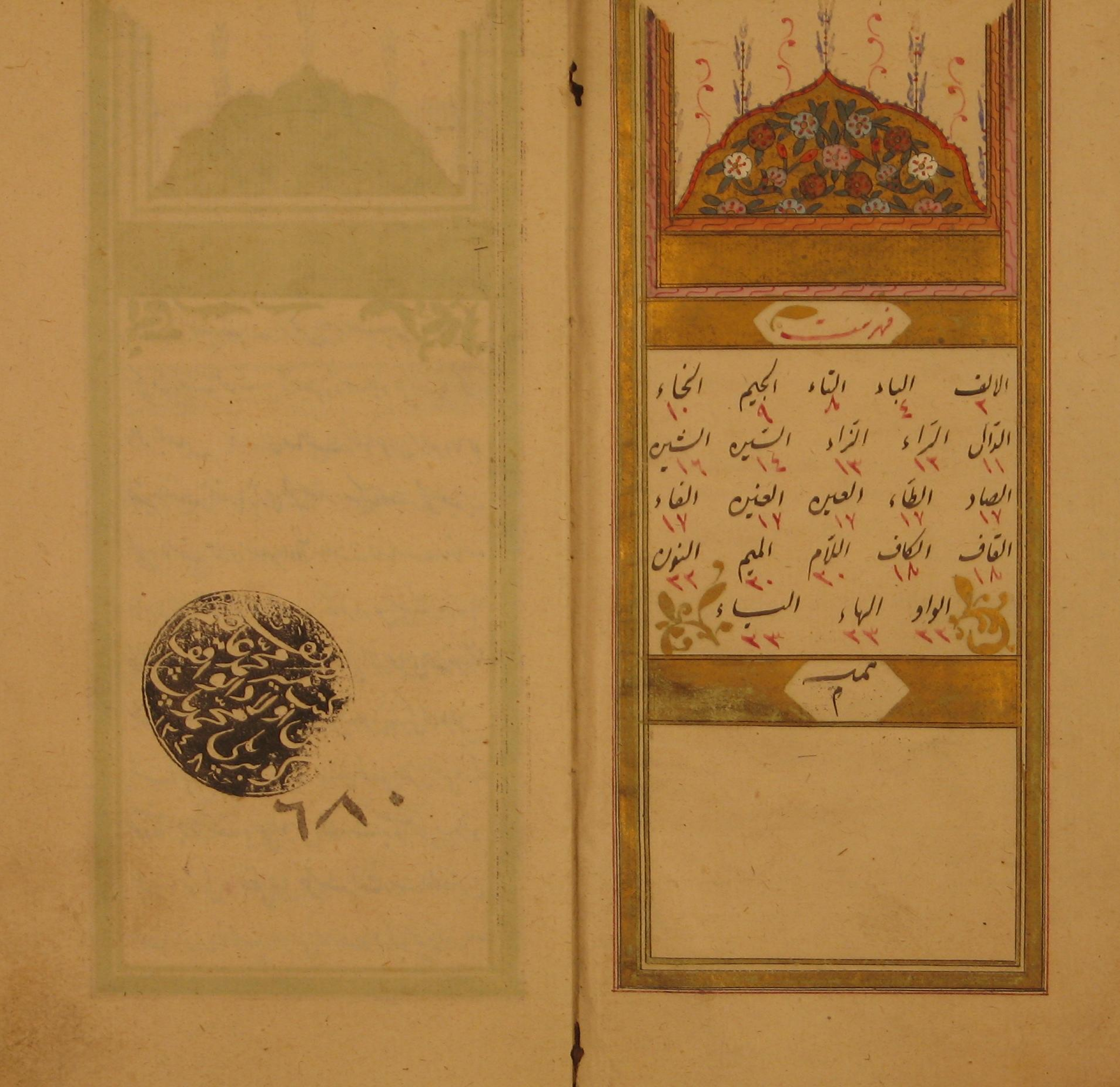
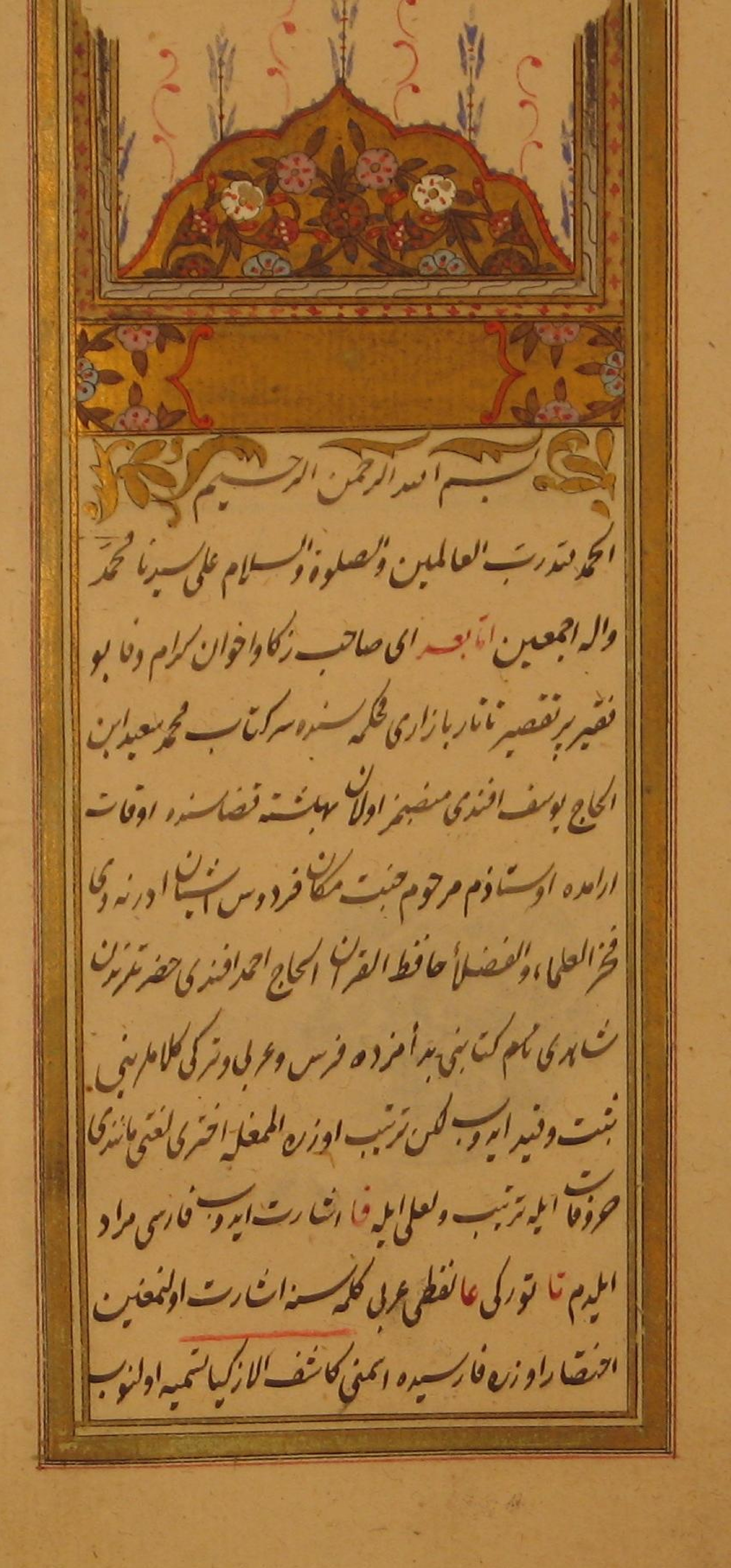

لغت فرس شاهدی
KÖPRÜLÜ KÜT.
680
M. ASIM BY.


٢٨٠
الفقیر کوپریلی زاده محمد عاصم غفرله



فهرست

تمت


بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد
واله اجمعين اما بعد اى صاحب ذكا واخوان كرام وفا بو
فقير پر تقصير تاتار بازارى محكمه سنده سر كاتب محمد سعيد ابن
الحاج يوسف افندى منصبمز اولان نيابتده قصاسنده اوقات
ارامده اوستاذم مرحوم جنت مكان فردوس آشيان ادرنه دى
فخر العلما والفضلا حافظ القرآن الحاج احمد افندى حضرتلرندن
شاهدى نام كتابنى بر امرده فرس وعربى وتركى كلاملرينى
ثبت وقيد ايدوب لكن ترتيب اوزره المعلله اخترى لغتى مانندى
حروفات ايله ترتيب وتعليل ايله فا اشارت ايدوب فارسى مراد
ايلدم تا تركى عا لفظى عربى كلمه سنه اشارت اولنمغين
اختصار اوزره فارسيده المسمى كاشف الاذكيا تسميه اولنوب

اولنوب الحق حرف الحاء مراد اولندقده حرف الخاء و
حرف الذال مراد اولندقده حرف الزاده تتبع اولنه ونظر
ايدن اخوان كرامدن اوستاديمه وبو فقيره ووالدينمزه بر
خير دعا ايله ياد ايدوران عزيزانه الله تعالى اجداد وانبيه

رحمت ايليه امين

حرف الالف فا آ تا كل عا ائت وتعال حرف الالف وبعده
باء فا ابر تا ~~بلش~~ بلود عا سحاب فا ابرو تا قاش عا حاجب
فا اب تا صو عا ماء فا آبگينه تا صرچه عا زجاج فا ابدان تا
قاووق بول عا مثانه فا كول تا بون غا ابلهه فا اب روان تا
اقر صو عا ماء جارى فا آبگير تا كول عا غدير فا ابله تا تن قبرجعى
عا نفط فا ابستن تا يوكلو وكبه عا حمل وحامل حرف الالف
والتاء فا اتش تا اود عا نار فا اته تا پدر عا اب فا اتش زن
تا چقمق عا فا اتشدان تا اوجق عا حرف
الالف والخاء فا اختر تا يلدز عا نجم حرف الالف والراء فا
ارم تا سختيان قرمزى وصارى عا جلد الاحمر والاصفر فا ارد تا

اودن عا دقيق فا آرزن تا قلاى عا رصاص فا آراسته تا بزلمش
عا مزين فا آرام تا دكلنمك عا راحت وساكن فا آرايش تا بزك عا
زينت فا آرش تا بلك عا ذراع فا آرژنك تا معانى كتابى عا
كتاب المعانى فا ارزان تا اوجز عا رخيص فا آرى تا اوت
عا نعم فا اروغ تا ككرمك عا فا ارج تا كركدان عا
حرف الالف والزاء فا ازجه تا ندن عا ما فا ارزن تا طرو عا
قمح فا ازدربه تا الجيدن ابو عا من اللؤلؤ وهو علا فا ازدست تا
الدن عا من اليد فا ازمون تا صنه عا جرب فا اندرون تا ايچرو
عا الى الداخل فا ازيج تا بوزدن عا من الجد فا ازدف تا عا الج
ازنكث تا قاشنك بوكلمى والنده بوزشق فا ازومروز تا ايكيسيد
كوى بميدر عا اسم قرنتين حرف الالف والسين فا آسمان تا كوك
عا سماء فا استر تا قاطر عا بغل فا اسب تا ات عا خيل ف
استين تا يك عا كم فا اسباب تا دكرمان عا طاحون فا آستى تا
بارشمق عا صلح فا اشان تا قولاى كلكر عا اسهل فا استخوان تا سكك
يعنى كمك عا عظم فا استان تا اشك عا عتبه فا استين تا

تا اوكنولك عا معتد ومجادل فا استادن تا طورمق عا توقف
فا اش تا اسمك عا نشاوب فا اسپرغم تا فسلكنك الجه
پپراغى عا ضيمران حرف الالف والشين فا اشتر تا دوه
عا ابل فا آشنا تا بلش عا احبا احراف فا اشك تا كوز ياشى
عا دمع فا اشوب تا اوركى عا اول حرب فا اشتلم تا عربده
عا عربده حرف اغ فا اغشتن تا اصلامق عا حرف
اف فا افراشدن تا قالدرمق عا اعلا فا افسار تا يولار عا زمام
فا افرسنده تا يارادجى عا خالق فا افسر تا تقيه عا تاج فا افسانه
تا مصال يعنى حكايه واى ايرلغى حرف ال فا الو تا اريك
عا اجاص فا اله تا طوشنجل عا عقاب حرف اك فا اكنون
تا شمدى عا الان حرف ام فا امخشتن تا قارشمق عا خلط ف
امسال تا بويل عا هذا العام فا اماده تا يراقلنمش عا مصلح فا [illegible]
امروزكه تا بوكونكه عا هذا اليوم فا امرود تا دكل عا كم الثمرا فا
اماش تا كوددوتش فا امون تا بوخارا جانبنده براوده در
حرف ان فا انگبين تا بال عا عسل فا انسو تا اوته عا

هو الجانب فا اِنسو تا برو عا هذه الجانب فا اِنجا پیار تا بونده
کتور عا هو المکان هاد فا انگاشتن تا سنمك عا حسّ فا اندوزی
تا قزانورسك عا انت تکسب فا انجا ببر تا انده الت عا هو
المکان ارسل فا انجام تا صوڭ عا آخر فا انگور تا اوزوم عا
عنب سلقم وحبه بردانه فا انار تا نار عا رمان فا اندوه تا
غصه یك عا الاكدر فا انباز تا اورتغ عا شریك فا انگشت تا
كومر عا فحم فا انبر تا قصیح فا اندك تا از عا قلیل فا
انبار تا طاغرجق فا انگیه عا اولکه تا هو فا انگیختن تا قوپرمق
عا قلع فا انگلیون تا عا انجیل فا تا چقبو عا منشار
فا انبوه تا اوستون عا غالب فا انگرد تا قصنی عا فا
انگشتری تا یوزك عا خاتم فا انجمن تا درنك عا تجمّع فا
انجوغ تا اوجاق عا اوجق فا اندرز تا اصمارلمق عا سپارش فا
انداختن تا آتمق عا رمی فا انگشت تا پرمق عا اصبع فا انگله
تا اولکه عا ذلك من فا ان تا انی عا وهو حرف اد فا
اوشنوار تا کلیشمش عا محکم فا آواز تا سس عا صدا فا اوبختن

اویختن تا اصمق عا صلب فا اورا تا اکا عا الیه فا اوردن
تا کتورمك عا المجیئ حرف اهـ فا اهن تا تیمور عا حدید فا
آهنگر تا تیمورجی عا حداد فا آهك تا الجی عا نورة فا آهنجه تا
جنبر عا حدیده فا آهو تا کیك عا غزال فا آهسته تا بیب
عا تانی حرف الیا فا ایزد تا تکری عا الله فا این سخن تا
بو سوزم عا هذا کلامی فا ای دستگیر تا ای ال توتوجی عا ای
آخذ الید فا ای پسر تا ای اوغل عا ای ابن فا این تا بونی عا
هذا فا ایدر تا هر زمان عا دائم فا اید تا اورتابه عا فی الاوسط
فا آیین تا تره عا قاعده وقانون فا اینست آب خوشگوار
تا بودر ایو ایچی صو عا هذا ماء سهل الحلق فا ایدانکه تا کلا اوکه
عا یجی هو فا این گفتار تا بو سوز عا هذا القول فا انشستن تا
یوکلو وکبه عا حمل وحامل فا ایدند تا صاغش عا فرع حرف
الباء والالف فا پای تا ایاغ عا رجل فا باد تا یل عا ریح
فا بابو تا سنکلك عا معك فا باده تا سیجی عا راح فا بام تا طم
عا سطح فا بافتن تا اورمك عا نسج فا بازو تا قول عا عضو

فا باز تا قولاج عا فا بازی تا اوین عا لعب فا باز تا بینه
عا کما فا بالاتر تا یوقارلغ عا فا بالا تا بوی عا قد فا باختر تا
کون باتریغی یر عا مغرب فا باداش تا کنلك اودنمك عا اخذ
الانتقام فا باپیز تا کوز عا خریف فا باك نژاد تا اصلی اری عا
طاهر فا بارودی ومانه تا کورك عا فا باشه تا اتماجه
فا باز تا طوغان عا باز فا باشود تا دوکنه عا بالعروس فا باتل تا
تا وا عا فا بایان وبا همه تا قمولی عا بالجمع فا بارث تا تارك
دنیا عا زاهد فا پایه تا مرتبه عا مرتبه فا پای وباف تا جلها عا جلاف
فا بالیز تا باغ دستان عا کروم فا بار تا اغاج حاصلی عا ثمار فا بار
تا یوك عا حمل فا باز تا یول عا طریق فا پاپوش تا پابوج عا نعلین
فا بادیان تا بلکن عا فا باردان تا قب قجق فا بادبیزن تا بادزن
تا یلپازه عا مروحه فا باز تا بلدر عا امل عام فا بافره تا طنتلو عا
حلو فا بازنده کی تا قاتی قیا خلق عا انجماد فا بابرهنه تا یالین
اياق عا عریان الرجل فا بالا تا یوجه عا اعلا فا بال تا بیون عا
فا بافه هذیان تا هرزه عا کلام باطل فا باحیله تا جنبز عا

جنبز یعنی قره بمبیه اباغه کیلور عا نعلین حرف الباء وبعده باء فا
ببین تا کور عا ابصر انظر فا ببازر تا اوینه عا العب فا ببالش بادن
سرخو تا یصدیغی یصیه الممق عا وساده حرف ب ت فا بتو تا
سکا عا الیك حرف ب ج فا بچیدن تا درمك عا جمع فا
بچه تا یاوری عا فرع حرف ب خ فا بخر تا ال عا خذ واشتر
فا بخوان تا اوقی عا اقرا فا بخت تا پشری عا طبخ فا بخواهی تا
دلرسك عا طلبت فا بخسبدن تا اویومق عا نوم فا بخشش
تا الملك عا صب حرف ب د فا بدرود تا اج عا احصد فا بدره
تا انا عا اب فا بدرشت تا قرش عا اشبر فا بداندیش تا کنوجی
عا حسود فا بخت تا اوکوده خورلمق فا بخیه تا تکنده عا خیط فا
بخپدن تا زبون اولمق عا ضعیف حرف ب ر فا باران
تا یغمور عا مطر فا بربط تا کمنجه عا عود فا برو تا کت عا اذهب
فا پرستار تا قروش عا عبد فا برادر تا قرنداش عا اخ فا برخاش
تا صواش عا حرب فا برهیز تا قورلمدی عا خلص فا بری تا صیح
عا نخوط فا برکندن تا درمك عا حصد فا بردبال تا قناد عا جناح فا

پرویزن تا اوکلکر فا بربند تا کمولدرک یعنی سینه بند عا عقد الصدر
فا بر تا کوکس عا صدر فا برداشتن تا کتورمک عا ترفیع فا برف
تا قار عا ثلج فا براوادب تا ادب بولنه عا الی الطریق الادب فا برو
تا قره وش وقول عا عبد وخادم دم فا برجه تا قلغی عا احطف
اوتش فا بلکر تا توت عا خذ فا برداخته تا دوزلمش عا مهیا
فا بره تا قوزو عا حمل فا برورده کار تا بسلیجی عا رزاق فا
پرند تا ابرشم عا ابریسم فا بروت تا بیق عا سبلت فا پر
تا طلو عا مملو فا پرستش تا طپمق عا عبادت فا پرورش تا
بسلمک عا تربیه فا برک تا یاپراق عا ورق فا پریر تا اوته کی کون
عا قبل یوم الامس فا پرندوش تا اوته کیجه عا لیل الامس فا
پریدن تا اوجمق عا طیران فا پرستو تا قرلغج عا خطاف فا
پرستوان تا ات طونی عا قیافت فا پرنیال تا عا منقش فا
پروا تا قولای عا اسهل اسان فا برخو تا کلر عا محزن فا برین
تا دلم عا قطعه فا برخ تا برز عا بعض فا بردبار تا یاواش ادم عا
حمول فا برطله تا برک عا تاج وکلاه حرف ب ز فا برزورک تا اولو

اولو عا عظیم فا برزگر تا اکینجی عا زراع فا ازمن ستان تا بندن ال عا
خدمتی فا بازگونه تا ترسنه عا عکس فا بزن تا اور عا اضرب فا
برتم رو تا دلک ملایم بور دیبه واشکبن عا سریع السیر فا بزم تا طمان
عا دخان فا بژول تا طبوق عا کعب فا برنج تا صوبندی عا
حرف ب س فا بس تا ارد عا بعد وخلف فا پست تا الچق عا
اسفل فا بسیار تا چوق عا کثیر فا بسته تا بغلو عا مقید فا بیست
تا یکرمی عا عشرین فا بسودن تا سورمک عا طلا وتصلیه فا بستر تا
قالی یعنی خالی عا فراش فا بشوز تا یق عا احرق فا بلماجی تا ازز عا
اسحق فا بباز تا ایله عا اجعل فا پسندیده تا بکنمک عا اقبال فا
پشیمان تا محه ومحجک عا نادی فا بس تا تیز عا یکفی فا بس تا حیله
عا کثیر فا بش تا اوبله اولسه ایدی عا کا تفصیلیه فا پشتو تا
کوبجکز عا دن الصغیر فا پسته تا فستق عا حرف ب
ش فا پشم تجار تا ارقم قنی عا حک ظهری فا بناش تا
ایشه عا بول فا بشتمار تا صای عا عدد فا بشیم تا یوک عا
عهن فا بتاب تا ایو عا عجل فا بنخورد تا اوتمه یعنی

قاورلمش بغدای عا مزبک فا پشت تا ارقه عا ظهر فا پشیز تا
بول بلکه دکر بیر عا فلس فا شرمیدن تا اوتنمق عا حیا فا بشو تا
یو امردر عا اغسل فا پشک تا قیقی دوه بوقی عا بعر حرف
ب ط فا بط تا قاز عا بط حرف ب غ فا بغل تا قولتق عا
ابط فا بغریدن تا اکرهمک عا اکراه حرف ب ک فا بکوش
تا درش یعنی چالش عا واجتهد فا بکن تا قوپار عا اقلع فا بکو
تا سویله عا کلم فا بکار تا اک عا ازرع فا بکردیدن تا دونمک عا
حول فا بکش تا چک عا انجر فا بکیر تا طوت عا خذ فا بکذر تا
کچ عا تجاوز فا بکناه تا یازقه عا بالاثم فا مکش تا چکمه عا لاتجر فا بکسسته
تا اوزلمش عا منسلخ فا بکویم تا دیاین عا اکلم فا بکشت تا اکدی عا
زرع فا بکریختن تا قاجمق عا فرار فا بکذار تا قو عا دع فا بکبر تا
قر عا ابلر حرف ب ل فا بلغرد تا سرچه طینه فا بلند تا یوکسک
عا اعلا ویوجه فا پلنک تا قابلان عا نمر فا پرریش تا صقلی قبا عا
کبیر اللحیه فا بلبله تا کلندر یعنی دستی خمر عا الاکواب فا بلنجم تا صبان
عا فلاحن حرف ب م فا منکیدن تا قیوب طوطلغمق عا نغضب

٧ نغضب فا بمیان تا اورته یه عا فی الوسط حرف ب ن فا پنج تا
بش عا خمس فا پنجاه تا اللی عا خمسین فا بنده تا قول عا غلام فا بانادانان
تا بلمزلر ایله عا مع الجهلاء فا بنداشتن تا صانمق عا ظن فا بنکر تا باق عا
انظر فا پنکان تا طاس عا صحیفه فا بیاغ تا ایلک اوجی عا راس الخیط فا
بنکر تا یاغ عا ربط فا بناگوش تا قولق دبی عا اصل الاذن فا بنیوش تا
اشت عا اسمع فا پنبه تا پنبق عا قطن فا بنالیدن تا اکلمک عا انین
فا بندکی تا قوللق عا عبودیت فا بنده وز تا جوالدز عا مسمار حرف ب و
فا بود تا ایدی عا زمان ماضی فا بودم تا اولیدم عا اصیر فا پور تا اوغل
عا ابن فا بوش تا اوپوش عا قبل فا پول تا کپری عا جسر فا پوش تا ات
یله سی فا بوت پرست تا بوته طپوجی عا عابد الوثن والصنم فا پوز
وبرقوز تا اغز عا فم فا بوزریدن تا اوزنکدر عا بعثر حرف ب ه
فا بهراش تا قوص عا فیی فا بهراان تا یلک اول عا کل علا فا بهره تا
بای و دولو عا نصیب فا بهرام عا مریخ فا پهن تا یصی عا عریض فا
بهل تا قو عا دع فا بهار تا یاز و یای عا ربیع فا بهمه تا قمو یه عا لکل جمله
فا به ازجان است تا بکدر جاندن عا احسن من الروح فا بهشت تا اوجمق

عا خبئت فا پوشیده تا اورتلمش عا مستور فا پوشش تا چوقلق عا
کثرت فا پوشیده تا چورك عا ینع فا پوزینه تا میمون و بار بوز
یعنی یابان نانه‌سی عا قرده فا به تا ایوه عا سفرجل فا پهلو ریجه یعنی
فرس قدیم تا کونش عا شمس فا بهمن تا اورته قش ایی عا اوسط
شتا حرف بی فا پیغمبر تا حقدن خبر ویره عا رسول کتاب
فلنیا تا کل عا تعال فا پیر آهن تا کوملك عا قمیص فا بیگانه تا یاد عا
اجنبی فا پیکان تا دمرن عا نصل فا پیشانی تا الن عا جبهه فا پیاله
تا چناق عا قصعه کیس و قدح فا پیام تا دوبو عا خبر فا پیش تا
اولك عا امام و قبل فا پیغشان تا صاچ عا انتشر فا پی تا سکر عا
عصب فا پیرامن تا چوره عا اطراف فا پینه تا ابرملك عا احلف
فا پی رو تا اویچی عا مقتفی فا پیکار تا صوش عا حرب فا پیکر تا
صورت عا وجه فا پیوست تا السز عا اشل فا پیرون تا اوست
عا ظفر فا پیرانه تا دوزملك عا زینت فا پیمان تا اولجك عا
رحل فا پیمان تا عهد عا پیمان فا پیوش تا کی عا البس فا پیوشن
تا کیدر عا البس فا پیله تا کوزقنعی عا هدب فا پیاده تا یایه

بایه عا راجل ماشی فا پیه تا اعا صنعت فا پیاشام تا ایچ عا اشرب
فا پیوه تا طول عا ثیبه وارمله فا پیچش تا الملك عا سفسفه فا پیاز
تا صوغن عا بصل فا پیم تا قورقو عا خوف فا پیمار تا صیرو وخسته
عا مریض فا پینه تا مشینه عا موضع ایکه و حوفظه فا پیچ
کوك عا عروق و اصل فا پینی تا بورون عا انف فا پیو تا ایکه عا
حلیله فا پیساب تا زبوه عا زیبق فا بیهوش تا اوکی کتمش عا
لا یعقل فا بیه تا ایج یایی عا سماین و شحم فا بیلور تا جرجی عا عطا
فا بی فره تا طتسز عا لا تعلق له فا بیغوله تا بوجاق عا زاویه فا بیوشته
تا اولاشق عا متصل فا بیسه تا لا تنلو عا ابرص فا بید تا سکوت عا
خلاف فا بیج بیج تا اکنجه عا تحت فا بیچ تا بوله عزم اتمك
براعی عا انواب طریق فا بیدار تا اویانق عا هجوع و متنبه و ساهر
فا بیو تا کو به یعنی کوه عا عروس فا پیشگاه تا صدر عا صدر حرف
الف و الالف فا تابه تا طعن عا ملقه فا تافتن تا بوکمك عا
فتل فا تار تا ارش عا شربی تا زبانه تا قچی عا سوط فا تاکجا تا
قندریك عا الی این المکان فا تا بارش تا الدراجی عا لامع فا

تابستان تا یای عا صیف فا تاک تا اوزم کتوکی عا اصل
العنب فا تارک تا دایه و دپه عا جبل فا تا تا دک عا الی فا تاب
تا افتاب عا شعله فا تاب تا ماهتان عا بدر فا تاب تا قزمق
عا حرارت فا تاب تا کوج عا طاقت فا تاب تا زلفک الکمسی عا
الخناق حرف ت ب فا تبار تا عشیرت عا قوم قبیله فا تبر تا بالطه
عا فاس فا تبیره تا طاول عا طبل فا تبت تا اسمه عا حاج حرف
ت ر فا تر تا یاش عا رطب فا ترکتاز تا یورت اتمک عا نهب
وغارت فا ترانا تا سکا عا الیک فا ترا و برن تا صرمق عا
ترشح وجری فا ترش تا اکشی عا حموضت فا ترنجیدن تا طرلغمق
عا غضب حرف ت ش فا تشنه اسث تا صوصمشدر عا
عطشان حرف ت ف فا تف تا بالین عا لهب فا تفس
تا اسیلک عا حرارت فا تفو تا تکرمک عا تبزیق حرف ت
ک فا تکرک تا طلو عا برد فا تک تا حمله عا صولت فا تکالا تا
تعلناق یعنی نبک اوستنه تعلنو عا بلید حرف ت ن فا تن زن
تا ایشم اول عا اسکت فا تنزیه تا اوبلوق وقورقلق عا قوآمه

قوآمه حرف ت و فا توانگر تا بای عا غنی فا تود تا قیمغ عا زبعه
فا تو تا سن عا انت فا توانا تا کوجلو عا قوی فا تونی کونی کت تا
سن ایلک ایله عا انت احسن فا توشه تا ازق عا ذخیره فا تون
تا کلخن عا تون فا توزرکم تا دوشه یلم بر اقلم عا تضع فا توزیدن تا
قرانمق عا کسب فا توزیدن تا قوللق اودمک عا ادا عبودیت فا
تولیدن تا اکرمک عا اکراه حرف ت هـ فا تهی تا بوش عا خالی
واجوف حرف ت ی فا تیغ تا کسکن عا صارم واحد فا تیهو تا
جل قوشی عا تیهوج فا تیز کننده تا قفر عا تسحط فا تیل تا جوبر عا لازورد
فا تیر تا اوق عا سهم فا تیشه تا کسر عا قدوم فا تیره ماه تا کوز عا
خریف فا تیره تا بولانق عا مکدر فا تیره تا کمبه عا عوج حرف
الجیم والالف فا چاش تا چج عا سج وصبره فا چاروب تا سپرکه
عا فا جام تا جناق عا قصعه فا جامه تا طون عا فا چاز
تا درت عا اربع فا جان تا درق عا روح فا چاکر تا قول عبد
فا چاک تا یرتق عا خرق فا چابلوس تا یلداملق عا تبصبص فا جامه
خواب تا دوشک عا فراش فا جاه تا عا منصب فا جای تباه تا

صغناجق یر عا ظهیر حرف ج ب فا جب تا صول عا شمال حرف
ج ر فا چرا تا نیجون عا لم فا چرغ تا جقر عا بط فا چراکاه تا اوتلق عا
مزرعه فا چریدن تا اوتلمق عا ارتعا فا چرم تا کون عا جرم فا چرنک
تا عا نهدل فا چرک تا صمره عا زبیل فا چریدن تا اوتلامق عا رعی فا
چره تا چادر عا خیمه فا چوده تا قفردق عا حرف ج ش
فا چشم تا کوز عا عین فا چشیدن تا طتمق عا طعم حرف ج غ فا
چغز تا ایجی جرکلو جبان عا جراحت فا چغز ورغ تا قوربغه عا
ضفدع حرف ج ک فا چکره تا طمله عا قطره فا چکک تا جز یعنی
عنقد قوشی عا جز حرف ج ف فا چفته تا الکوب دولانمش اوله
عا منحنا حرف ج ل فا چل تا قرق عا اربعین فا چلد وچالاک تا
چابک عا سریع حرف ج م فا چمیدن تا سرک ویوخ عا غوط
دبول حرف ج ن فا چنبک تا صوش عا حرب فا چنبرتا بی
نیجه ابورسین عا کیف تسرع فا چنکلوک تا الی ایاغی الکری عا
مفلوج حرف ج و فا چون تا نته عا کیف فا جو تا اربه عا شعیر فا
جوان تا یکت یعنی یکرمی بش یاشنده قرقنه دکین عا شاب ف

فا چونیز تا قب دی عا علا فا چوکی تا ارمق عا نهر فا چوب تا ئی تا
دزبی عا قمر فا چوکان تا صولجان عا فا چوزه تا بلیج عا فرع
الدجاجه حرف ج ه فا چه تا بنشر تا نوله عا ما یصیر فا چهره تا قلغمق
عا حطف فا چه تا نه عا ما فا چه باک تا نه قورقی عا ما خوف
حرف ج ی فا چینه تا قوش یمی عا حبة الطیر فا چیره تا یکن غالب
عا بهادر فا چیز تا نسنه عا شیء حرف الخاء مع الالف فا خاک
تا طپراق عا تراب فا خال تا بک عا شامة فا خام تا چیک تی
وفیشغی فا خدو تا تکروک عا بزاق فا خامه تا جزغی عا قلم فا خانه
تا او عا دار فا خاور تا کون طوغدیغی یر عا مشرق فا خار تا
کوکلده تکه عا غم القلب فا خارشتر تا کل عا رماد فا خاریشک تا
جلیج عا مطرق فا خاشخاش تا قلقمق عا فا خاک توره تا طپراقده
یغن عا طود فا خار تا دکن عا شوکه فا خارش تا کچیک عا حکه
حرف خ ب فا خبکون تا ابسم اول عا اسکت حرف خ ت
فا خته تا عا سنت فا خدای تا تکری عا واجب الوجود حرف
خ ر فا خریدن تا صاتن المق عا اشترا فا خرامیدن تا صلنمق

عا تبختر فا خراشیدن تا طرملامق عا حك فا خرگه تا قره او عا
بیت اسود فا خرص تا ابو عا دب فا خرگر تا اویاز یعنی ات سنکی
عا ذباب الخیل فا خرص تا ازو سمدك عا طمع فا خداوند و خدیو تا
ملك اتی عا صاحب الملك فا خر تا اشك عا حمار فا خرسند عا
قانع تا خوشنود فا خرچین تا هکبه عا خرج فا خرگوش تا طوشن
عا ارنب فا خرد تا اوص عا عقل فا خربز تا قاون عا بطیخ الاصفر
فا خرم تا شاد عا سرور حرف خ س فا خسرو تا قینتا عا قایم
الوالده فا خسوریه تا قینتا عا قایم والد فا خسکی تا صیرولق عا
نعامت حرف خ ش فا خشت تا کربیج عا مدر ولبنه فا خشك نعا
تا قورو عا یابس فا خشنوك تا زشت عا قبیح فا خشل تا عا اهار
حرف خ ف فا خفه کردن تا بوغمق عا الخناق فا خفریق
تا زشت عا قبیح فا خف تا قاو عا حراق حرف خ ل فا خلم تا
سمك عا مخاط فا خلالوش تا قنی غوغا عا فتن فا خلاب تا بلچق
عا طین حرف خ م فا خم تا کوب عا دن فا خمیدن تا اکلمك
عا رکوع فا خمشت تا الکدری عا الحنا فا خمره تا کوچك عا وحمره

وحمره بولغور شوربا سی حرف خ ن فا خنك تا کوکلك وکوزل عا
احسن فا خنك تا صقلق عا صفیره فا خنك تا بوزات عا اشهب
فا خنود تا اوقماشی عا متاع البیت حرف خ و فا خور تا کنش عا شمس
فا خویش تا خصم عا اقربا فا خوی کردن تا درلمش عا عرق فا خون تا
قان عا دم فا خوان تا سماط یعنی صفره عا طعام ومائده فا خوك تا طکوز
عا خنزیر فا خویشتن تا کندوزین عا نفس فا خور تا یرار عا لایق فا
خود تا اشق وتیمور تقیه عا مغفره فا خوی تا در عا عرق فا خودستودکی
تا کندی اوکمك عا تمدح فا خواهر تا قرنداش عا اخت فا خواست
تا دولت عا منت فا خویز تا حاصل عا عجاله فا خو تا بوداق قرمق عا
کسر الشعبه فا خودبین تا اوزین کورجی عا معجب فا خوشه تا صلقم
عا سنبله فا خوشیته تا اوکولك عا معند ومجادل فا خوردن تا یمك
عا اکل فا خول تا اغاچ دلکن عا منشار فا خوردنی تا یمکلك عا اکال فا
خوابد امدن تبرشت تا کلیر دریاشکه عا یطلب المجی الی راسك
فا خواب تا دوش عا رؤیا وحلوم فا خوزنگر تا استبوجی عا طالب
حرف خ ی فا خیره تا بوش یعنی کوز تماشاسی عا کلالت فا خیره تا قفا

عا سلق و قفا حرف الدال والالف فا دام تا طوزاق عا فخ و تکبیر
و شبکه فا دال تا قرتال عا دحم فا دامیدن تا صاورمق عا رس فا داد تا
برابر عا سواء و عدل فا دادار تا برابر ایدیجی عا عادل فا دادر تا قرنداش عا
اخ فا دارا تا اولو سلطان عا سلطان العالی فا دادر تا حکم ایدیجی عا
حاکم فا داش تا اوراق عا منجل فا داس تا قلیجق باشی عا . فا دام
تا اغ عا شبک فا داماد تا کویکو عا ختن فا دامغول تا اوز عا
غوشه فا دارو تا اوت مخصوص عا نبات حرف د ب فا دبیر
تا یازیجی عا کاتب فا دبه تا کون برداق عا صحاف حرف د خ فا
دختر تا قز عا بکر فا دخمه تا کورخانه عا دفینه حرف د ر فا دریچه تا
کوچک قپو عا بویب فا در تا قپو عا باب فا درا تا چان عا جرس
فا درودش تا اری عا غلیظ فا دربرون تا طشره ده عا فی الخارج
فا درنگ تا سنده عا فیک فا دراز تا اوزون عا طویل فا درخشنده
تا الدرایجی عا لامع فا درفش تا بیز عا منقاب فا درستخیز تا
قیامتده عا فی القیمة فا دراغوش کن تا قوچ یعنی قوجاقله عا معانقه فا
درشت تا بتون عا مجدد و صحیح فا درد تا اغری عا وجع فا دروغ تا

تا یلان عا کذب فا درون تا ایچ عا داخل فا دریا تا دکز عا بحر
فا درخت تا اغاج عا شجر فا درخش تا الدرامق عا شعله فا دریکیدن
تا الکلمک عا تاخیر فا دردزه تا اوغلان طغورمق حملی عا عسر الولادة
فا درز تا بو عا خیط حرف د ز فا دژپه تا بز عا غده حرف د س فا
دست تا ال عا ید فا دستنه تا صاب عا قبضه فا دست اورنجن تا
بلازک عا سوره فا دد تا یرتجی عا سباع حرف د ش فا دشنه تا
خنجر فا دشوار تا کوچ عا صعب فا دشنام تا سوکمک عا شتم حرف
د ف فا دف تا داره عا دف حرف د ل فا دله تا سکسار عا
دلیق فا دلها تا کوکلر عا قلبها حرف د ک فا دگر تا دخی عا واو عاطفه
فا دلاچنبر تا ای کوکل نیجه بر عا ای قلب کیف فا دلاله تا یوریجی و
برونک حرف د م فا دموی تا قرغل یعنی قرقندل النمله و ارنجه عا
انمط فا دمیدن تا سزه او ربرمک عا اقشعرار فا دمه تا دبی عا کنب
ثلج فا دمدمه تا اغاز عا ندا صوت فا دم تا صولوق عا نفس فا دم
تا قویرق عا ذنب فا دم تا کورک عا منفخ حرف د ن فا دندان تا
دیش عا ضرس فا دنبل تا چبان عا دمل فا دنبه تا قویرق عا ذنب فا

دکنش تا چریک عا دنس حرف دو فا دوش تا اموز عا منکب فا دود تا
توتون عا دخان فا دو تا ایکی عا اثنین فا دخش تا دکمک عا خیاطه فا
دور تا ابراق عا بعید فا دوال تا صرم یعنی قایش عا جرم فا دون تا بوتراق عا
فاه دوش تا دون کیجه عا قبیل الامس فا دوزخ تا طمو عا جهنم فا
دوله تا صاقرغه عا ریح العظم فا دوشاب تا پکمز عا دبس فا دورد تا
اوغری عا سارق فا دوده تا اوبا عا جار فا دوشیزه تا ار کورمش عورت
عا ثیبه فا دوک تا ایک قربره مخصوصدر عا مغزل جوکز فا دودمان تا
قبیله عشیره عا قبیله فا دوشاغه تا طوشنغ یعنی درت چتال کوستک
حرف ده فا دهان تا اغز عا فم فا ده تا اون عا عشر حرف دی فا
دیگ تا چولمک عا قدر فا دیرین تا کندین کورمک عا عجب فا دی
تا قش عا شتا فا دیده تا کوز عا بصیره فا دیر تا کج عا بطی فا دی تا
دون عا امس فا دیو قرتای تا اوجوق توتمش عا مصروع فا دیوانه
تا دلو عا مجنون فا دیده بان تا کوزجی عا رقیب فا دیوجه و زلو تا
سلک عا علق حرف الزاء والالف فا زام تا بوانش تا حلیم فا زاشت
تا طوغری عا صواب فا زاین تا اشم یعنی حقیر عا فا زاغ تا طاغ عا

عا حبل فا راست تا طوغری عا مستقیم فا راسیب تا طوقشمق عا
مقابله فا راه تا یول عا طریق حرف رب فا ربودن تا قاپمق عا
خطف فا رامکن تا قورتار عا اخلص حرف رج فا رخشنده تا
الدریجی لامع فا رنج تا چرکین عا قبیح فا رخنه تا کدک عا خلال فا
رخش تا کونش عا شمس حرف رز فا رز تا اوزوم یعنی عا عنقود
فا رزم تا اوروش عا محاربه حرف رس فا رسته تا قورتلمش عا مخلص
فا رسن تا ایپ عا حبل فا رسیدن تا ایرمک عا وصول فا
رستنیدن تا ار صراسی عا صف الرجال حرف رش فا رشک
تا کونی و قصقنمق عا غبطه حرف رغ فا رغن تا یاغ عا سمن حرف
رف فا رفت تا کتدی عا ذهاب فا رفو تا قتی یر کوزه مک حرف
رک فا رگ تا طمر عا عرق فا رکو تا پرپاره بز عا خرقه حرف رم فا
رمه تا سر عا قطع فا رمانیدن تا اورکتمک عا تنفیر حرف رن فا
رنگ تا طاغ کجی عا معز الجبل فا رنج تا امک عا زحمت حرف رو
فا روخواه تا یوری استه عا اذهب اطلب فا روزی ده تا رزق
ویریجی عا رازق فا روی بکردان تا یوز چور عا اعرض فا رو

تا یوری عا ذهب فا رونده تا سکردیجی عا سارع فا روح تا بکاق عا خد
فا روی تا یوز عا وجه فا رود تا چای عا نهر فا روز تا کوندز تا نهار فا روی
تا یوج عا صفر فا روئین تا بیرمک عا کناشت فا روان تا جان عا
روح فا روبه تا دلکو عا ثعلب فا رویی روکه تا بر بویرتیش بویکم عا
واحد اذهب حرف ره فا رهنمای تا یول کوستریجی عا هادی
فا رهبر تا قولاغوز عا هادی فا رهاکن تا صالویر عا اخلص حرف ری فا
ریک تا قوم عا رمل فا ریم تا ناوان عا تکلیف حرف الزاء والالف
فا زاله تا جی عا نداء فا زاژخای تا بیهوده سوز سویلیجی عا ناحق
کلام فا زاج تا لوحصام عا ام الولد فا زادن تا طوغمق عا وضع
حمل فا زاله تا صوده بیلن قولغوغ فا زبر تا بوقرو عا فوق حرف زب
فا زبر تا فوق عا بوقرو فا زبان تا دل عا لسان فا زبطانه تا تفنك
عا ذنب حرف زر فا زر تا النون عا ذهب فا زرد تا صارو عا
اصفر فا زرگر تا قیومجی عا صائغ فا زرف تا درن عا قعر حرف زا
فا زاغ تا قرغه عا غراب فا زالك تا قره بوبا عا زاج فا زانو تا دز
یعنی کوبك انیدسی فا زار زار تا اغلین درت ایله عا بکاء الغم فا زرب

زرب تا کلکر عا خیشوم فا زدودن تا پصدن اجمق عا صدا وصیقل فا
زریر تا صارلق عا صفرت فا زرد تا صارو شن عا کالاصفر فا زردشت
تا برحکیمك ادی حرف زز فا زاژ تا تینوس خرمنده بغدای صمانی
عا سبح حرف زغ فا زغ تا قوربغه عا صفداع فا زغن تا چیلاق عا
حدات فا زخنك تا الجخرق حرف زف فا زفت تا یوغن عا
غلیظ فا زفت تا تکمس عا بخیل حرف زل فا زلق تا نچه یعنی طلو عا
برد حرف زم فا زمین تا یر عا ارض فا زم تا اورد عا اطراف
الغم فا زمستان تا قش عا شتا حرف زن فا زنك دلك تا
کوکلنك اچ یاسی عا صیقل قلبی فا زنبور تا اری عا زنبور ونحل فا
زنخدان تا الك عا زقن فا زن تا عورت عا زوجه فا زنك
تا اس وپاس عا ریح فا زنده تا دری عا حی فا زنده تا یالوطون عا
مرقع فا زن مادری تا قیننا عا قائم والده فا زن پدر تا قینانه عا
قائم والد فا زنوبیرن تا سکلمامك عا عوا فا زنبر تا تکنه عا
محمل حرف زو فا زود تا تز عا سرع فا زوده تا بغرسق عا کرش
وقتب فا زوه تا کوج عا قوة حرف زه فا زه تا کرش یعنی

کرشی عا وتر فا زه تا اود عا مرارة فا زهره تا قموبه عا جمیع فا زه وزاد
تا دول ودوش عا نسل فا زهیدن تا صوسزمق عا بل ورشحه فا زهی زهی تا
خه خه عا تحسین احسنت حرف زی فا زین تا اکر عا سرج فا زیر تا
اشاغی عا تحت فا زیور تا بزک عا زینت فا زیبا تا کوزل عا حسن حرف
السین والالف فا ساو تا اکندو عا زبر الحدید فا ساویدن تا سبث
عا سحق فا سالار تا اولو لشکر باشی عا رئیس فا سالار تا سردار عا
رئیس العسکر فا سار تا صغرجق قوشی عا طیر البقر فا ساز تا براغ وآلت
وجلغو عا عدة حرف سین ب فا سبو تا دستی عا جرة فا سپیدن
تا اق عا ابیض فا سبز تا یشل عا اخضر فا سپهدار تا چری باشی عا
رئیس العسکر فا سپاس تا استمک عا منت فا سبک تا یینی عا
خفیف فا سپوش تا کبک عا نخالة فا سپش تا بت عا قمل فا سپند
تا یوزرلک فا سپاری تا اکز عا محصد فا سپهر است تا کوک کبی عا
مثل السماء فا سپرم تا طوب فلکن عا ریحان فا سپوزیدن تا
صوغلیوب طقمق عا ستاره حرف سین ت فا ستاره تا یلدز عا
نجم فا سترگ تا اولو عا کبیر ولجام فا ستره تا اصطره عا محلق وموسی

وموسی فا ستودن تا مقص عا عظیم فا ستایش تا اوکمک عا مدح فا
ستبر تا یوغن عا غلیظ فا ستی تا خاتون عا ستی فا ستیم تا
کوج عا ظلم فا ستیز تا اذکولک عا موزر ومجادل فا ستوه تا
صاری ارو عا زنبور فا ستان تا حلقوین قفا اوستنه یاتمق عا
الستلقی فا ستور تا القی عا حیوانات فا ستون تا دیرک عا عمود
حرف سین خ فا سخن دارم تا سوزم وار عا کلامی موجود فا سخت
تا قتی عا خشین فا سخت جان تا قوجی عا تمام حرف سین ر فا
سرا تا او عا دار فا سروخ تا قزل عا احمر فا سرنکون تا باش اشغی
عا منکس الراس فا سروش تا اوج عا مجد فا سردستر تا صو دغرق عا
ابرد فا سره تا یارار عا لایق فا سرخیزه تا قرامق عا حمرة فا
سرما تا صوق عا برد وبرودت فا سرکش تا حمش ویاور عا غضوب
فا سرایدن تا ارلامق نسنه سویلمک عا غنا فا سروش تا فرشته عا
ملک فا سرخاب تا انغد واکت عا اوز فا سرفه تا اوکسرک
عا تنحنح فا سرب تا قورشون عا آنک فا سراب تا سو یرکم کورینور
اراقدن جوراق عا غراب فا سرد تا صووق عا برد فا سرنیم تا یلم

یعنی دود قال فا بُرْم تا فجی دود رواد نی اجی بیراق حرف س ز فا
نَزاوارْ تا برار عا لایق حرف س غ فا سُغبه تا زبون عا ضعیف
حرف س ف فا سُفتنْ تا دلک دلمک عا ثقب فا سِفال تا
صقسی عا خذف حرف س ک فا سگالِشْ تا اوکمولک عا عناد
معانده فا سگ تا ات عا کلب فا سُگْسارْ تا یلکن وچقبین عا
سریع الخیل فا سِکِزیدنْ تا بوکلمک یعنی سرجمک فا سگالیش تا
الدامق عا مکر وحیله حرف س م فا سَمه تا زوله عا سمندْ فا قوله عا
منترک فا سَمج تا برالتی عا تحت الارض حرف س ن فا سُنْبُ ودُم
تا طیلق عا الطفر فا سَنکلاه تا جاقل عا حجر الوادی فا سِندانْ تا اورس
فا سَنگ تا طاش عا حجر حرف س و فا سود تا اصی عا فائده فا
سو تا یکا عا طرف فا سوختنْ تا یمق عا احتراق فا سوهانْ تا اکه عا
فا سوزنْ تا اکنه عا ابره فا سوفار تا اوق کرتی عا فم السهم
فا سوگوارْ تا یصلو عا مصاب فا سوگندْ تا اند عا یمین وحلف وقسم فا
سوسمارْ تا کلرجین نوعیدر عا ضب فا سوارْ تا اتلو عا فارس فا سوخته
تا قاو عا حراق فا سوبسو تا هر یانه عا کل الاطراف حرف س ه فا سه

تا اوچ عا ثلث فا سه پایه تا ضاچ ایاغی فا سه بازْ تا اوچ کره عا ثلاث
مرات فا سهمناکْ تا قورقلواش عا فعل المخوف حرف س ی فا سینه
تا کوکس عا صدر فا سیم تا کومش عا فضه فا سیه تا قاره عا اسود
فا سی تا اوتوز عا ثلثین فا سیب تا الما عا تفاح فا سیخ تا شش عا
سیخ فا سیر تا توق عا شبع فا سیکی تا بجی عا خمر حرف الشین
واللالف فا شام تا اخشام عا مسا فا شال تا ابه عا جبا فا [illegible] تا اغلمق عا
بکا فا شاد تا خرم عا سرور فا شادی مکن تو تا سونمه سن عا لا تفرح فا
شاخ تا بداق عا شعبه فا شادروان تا بیوک دوشنک عا فراش کبیر فا
شاهراه تا اولو یول عا طریق واسع حرف ش ب فا شب تا کیجه عا
لیل فا شبان تا چوبان عا راعی فا شب پره تا یراسه عا خفاش فا شبنم
تا چه عا ندا حرف ش ت فا شتربان تا دوه جی عا جمال فا شت تا بالق
اغی عا شبکة السمک حرف ش خ فا شخولیدن تا صقلغ فا شخه تا برچ
عا ارز الحر حرف ش د فا شد تا اولدی عا صار فا شدن [illegible]
تزر باران تا یغمور اصلامق عا مبتل فا شخ تا طغ دیبی عا ذروة الجبل
حرف ش ش فا ششتا تا طنبور عا [illegible] فا شش تا اوکیه [illegible]

عا مصارین فا شش تا التی عا ست حرف ش ص فا شصت تا
التمش عا ستین فا شرم تا اوتانمق عا حجاب حرف ش غ فا
شغال چقال ثعلب حرف ش ک فا شگرف تا اولو عا کبیر فا
شکسته تا صنق قرق عا منقطع فا شکوه تا هیبت عا هیبت فا شکوفه
تا چچک عا ازهار فا شکم تا قارین عا بطن حرف ش ل فا شلوار
تا ایچطونی عا سراویل فا شلگه تا قرلمی عا فرج زن حرف ش م فا
شمیم تا جارغ عا شم فا شمشیر تا قلیج عا سیف حرف ش ن فا
شنفه تا قوش بورنی عا منقار فا شنا ویدن تا صوده یوزمک عا
سبح فا شنگ تا شیوه لی محبوب عا غنج حرف ش و فا شوهر
تا ار عا زوج فا شوی تا اوله سن عا حتی تکون فا شوربره تا کر یوله عا
صر الی الطریق فا شوی تا ار عا زوج فا شوخ تا کرو جرک عا وسخ
فا شوره تا جورق یعنی طوزلی عا ملح وسراب حرف ش ه فا شنه
تا توه یعنی ادمه توه دیه عا تف اوف حرف ش ی فا شیار تا عا
نطس فا شیب تا انش عا سفلا وهبوط فا شیر تا ارسلان عا
اسد فا شیر تا سد عا لبن فا شیدا تا دلو عا مجنون فا شیرین تا طتلو

طتلو عا حلو حرف الصاد والالف فا صار تا ییج عا الحف فا صاغ
تا کلیدرم عا صاع فا صد تا یوز عا مائة فا صدبابه تا جباع حرف
١٠٤
الطاء والالف فا طبیدن تا طلاپمق عا اضطراب فا طغنت تا عا
لکن فا طبس تا برشهرادی فا طبرخون تا پره بوالی اغاج عا شجرة
البق فا طراز و علم تا یافه شهرادی عا علم فا طنطنه تا جاعلدو وجای
اوازی عا صوت الشهر فا طیره تا خشم کین عا غضب فا طینک تا
سس و اواز عا صدا حرف العین فا عجبت تا بیهوده سوز عا ناحق
فا علفذار تا اوتلو یر عا علفذار حرف الغین والالف والباء والزاء
والراء والدال والمیم واللام والنون والواو فا غاو عا و غشنک تا اوکندره
فا غرپدن تا سرپنمک عا نکص فا غدوک تا تاسه عا نحم فا غر تا قحبه عا
فاحشه فا غرغران تا سرتنی عا عتل فا ترکه عا نخل عا حنطه فا
غمکسار تا مونس عا مونس فا غمناک تا غملو محزون فا غلطیدن
تا یوالمق عا تدحرج فا غلملنج تا قلچق غلقلامق فا غنده تا اورمچک عا
عنکبوت فا غنودن تا ازمق عا سنه ونعاس فا غوک تا قورباغه
عا ضفدع فا غوش تا قاین اغاجی عا عرعر فا غوره تا قورق عا حصرم

حرف الفاء والالف فا فاخته تا اوکیک عا فاخته فا فام ولونه تا کبی
عا مثل حرف فت فا فتراک تا ترکی عا رداف حرف فر فا فرمان
تا بویرق عا امر فا فرومایه تا اصلی الچق عا دنی الاصل فا فردا تا یارن
عا غد فا فرخنده تا قتلو عا مبارک فا فرخ تا سونمک عا حرم فا فروختن
تا صاتمق عا بیع فا فرخال تا صارقوغ صاچ عا عقاص فا فرتوت تا بوناملش
سکساندن یوزه وارنجه عا معتوه بهرم فا فرو تا اشاغه عا اسفل فا فراز
تا یوقری عا علیا فا فریب تا الدنمق عا الخداع فا فرهنگ تا عا ادب فا
فرنج تا جبل سبورنبی عا کنک فا فرزند تا اوغل عا ولد وابن خنزر فربه
فا فراخ تا که کش عا واسع فا فریادرس تا ییشن قالمشره عا مغیث
فا فروغ تا ایدلق عا شعله فا فرسوده تا بوزلوب اسکمک عا عتیق فا فره
تا بزک عا زینت فا فرخره تا براشره ارتعلق عا زیاده فا فرزانه تا اولو
عا البر فا فرنیدتر تا الدارسنی عا الخلیج البک حرف فس فا
فسرغ تا بلکو عا مثل منقبه فا فسانه تا لکذا عا کذا فا فسردن تا طوکمق
عا الجماد فا فراوان تا بول عا واسع حرف فش فا فشاندن
صاچمق انتشار فشردن صقمق تعصیر فشوق یازق احمق

اجاق عا حیف حرف فک فا فکندن تا برآقمق عا وضع فا فکر تا
قرللق عا حمره حرف فل فا فله تا اغز عا اللبا فا فلبوه تا لسمه عا احمق فا
فلک تا قنق عا زورق حرف فن فا فنجا تا کرمک عا تمطی حرف
القاف فا قبا تا قفتان عا قبا فا قیر تا عا زفت فا قف تا کوبک قوانوز
عا دن حرف الکاف والالف فا کاو تا اوکوز عا ثور فا کارد تا
بچاق عا سکین فا کاریز تا ارق عا ارخ فا کالا تا قماش عا متاع فا
کاشکی تا کاشکه عا لیت فا کاسه تا چناق عا کاس فا کاشانه تا قش
اوی عا بیت الشتا فا کاخ تا کوشک عا قصر فا کاسهٔ زرین تا اولس
چناق التون عا کاسه مذهب فا کارگاه تا دکان عا دکان وحانوت
فا کاک تا بکسمد عا کعک کاف ونکاف تا یارغ عا تشجیج فا کاه کره تا
صمغ عا نبن فا کاهول تا مارول عا صلوته فا کاستن تا اکسلمک
عا نقصان فا کاسنی تا کوبنک یعنی دوه طبنی فا کالیوه تا بون احمق
فا کالوخ تا کچی عا حصر فا کاوش تا طرو عا قمح فا کاج تا سلی وسکه عا
رنب فا کاه کاه تا کنبی عا مرای فا کازنا تا شنی عا احول ومقمع فا
کانون تا اوجاق عا محرقه فا کاغه تا نادان عا جاهل فا کاه تا وقت

عا زمان حرف ك ب فا كپى تا ميمون عا قرده فا كبوتر تا كوكرجين عا
حمامه فا كبنرنده تا لاف اوريجى عا لفاف فا كبر تا بيوك عا كبير ف
كج تا كيرج عا جص فا كچ تا اكرى عا عوج فا كبود تا كوك عا ازرق فا
كبشن تا قوچ عا كبش حرف ك د فا كدائى تا يوخسل عا فقير فا كدو
تا قبق عا قرعه و يقطين حرف ك ز فا كازنصنه و عا مقراض فا كز تا
ارشون عا زراع فا كژدم تا اكرى قويرق عا عقرب فا كربه خنده تا كولمك
عا ضحك فا كژ تا اكرى عا فا كز تا الغن اغاج عا نوع شجر فا كزاف تا
بيهوده سوز عا لاف فا كژ تا قز عا ابيك فا كزير خود تا قاچ كندولى
عا فر نفك فا كزيدن تا اوكرتلمك عا انتخاب و اختيار حرف ك ر
فا كرسنه تا اج عا جيع فا كرباز تا بز عا كرباز فا كرى تا دوكم عا جب
فا كرز تا جوز عا جوز و قوز فا كرده تا بلرك عا كبد فا كرشاهى تا اكلا
رسيك عا ان فهمت فا كريبان تا ياقه عا جيب فا كرانج عا قرعانت
فا كران تا اغر عا ثقيل فا كره تا دوكم عا عقده فا كروه تا بومق فا
كروه تا بولك عا زمره و بعض فا كرد تا توز عا غبار فا كرم تا اسى عا
حار فا كرخ تا دلم عا قطعه فا كرم دار تا اتى تو توجى عا عاشق فا كرز تا

تا جومق عا عمود و مغمع فا كرازيدن تا صلنمق عا تبختر فا كرد تا صغير عا
اصم فا كر تا اويوز عا جرب فا كرما تا ايسى عا حره و حرارت فا كرزن
تا قالبق عا تاج فا كرد تا دكرى عا بدور فا كريه خنده تا كولمك عا
ضحك فا كريوه تا بلك فا كرزمان تا عرش عا فلك الافلاك فا كره
تا طاى عا مهر و مذكر مهره و مونث حرف ك س فا كس تا كمسه
عا احد فا كشن تا ام عا فرج حرف ك ش فا كشاده تا اجق عا فتح فا
كشت تا يان عا جنب فا كشن تا قولتق اجى عا ابط فا كشور تا ال
عا اقليم فا كزيدن تا اصرمق عا عض فا كشنده تا جلبچى عا منجر فا كشنده
تا دليچى عا قاتل فا كشيدن تا چكمك عا جر فا كشادن تا اچمق عا
فتح فا كشتن تا اولدى عا كان فا كشمش كشنواز تا كويه قرطه
حرف ك ف عا كفتار تا صرتلان عا ضبع فا كفش تا پاشمق عا نعلين
فا كفتنيها تا ديجلر و سوزلر عا اقوال فا كفتن تا ديمك عا قول
فا كفه تا كسمك عا قصاصه فا كفچكير تا كبچه عا اخذب فا كف تا ايه
عا كف فا كفته تا يارلوب اجلمش عا منشق حرف ك ل فا كلك
تا عا قلم فا كلاه كادمش تا صوصغرى بانى عا راس جاموس فا كلاشر و كره

تا كف عا صدر فا گلو تا بوغاز عا حلقوم فا گلگونه تا گل گبی عا كالورد و مثل
الاحمر فا گل تا بالچق عا طین فا گلنك تا طورنا فا گل سرخ تا انشوبا
عا مضره فا گلنار تا صالبیجه دیزون عا كراز و جلنار فا گله تا سر عا قطیع
فا گلاله تا صغصغان عا عقعق حرف ك م فا گمان تا یای عا
قوس فا گمانه تا اقلع عا رباب فا گم تا یوو عا غب فا كمر تا قوشق عا
نطاق و مهزمه فا گم تا الكك عا ناقص فا كمین تا پسو عا ملتجی فا
گمارین تا صرتمق عا تبسم حرف ك ن فا گنام تا این عا اجمه فا
كنشت تا كلیسه عا كنیسه فا كنار تا قیرك قیی عا اطراف ساحل فا كنوش
تا سروی عا عرعر فا كنو تا كنور عا كنب فا كنون تا شمدی عا الان
فا كنجد تا سوسام عا سمسم فا كنجور تا خزینه عا كیسه فا كندوری تا
كندرك یعنی صفره چكری عا شماه فا كندیده تا قوقمش عا منتن فا
كنده تا قوقمش عا مجروم و مقطوع فا كنج تا بوجق عا زاویه فا كندم تا
بغدای عا حنطه فا كندو تا قوان عا كواره فا كاه تا صوج عا جناح
واثم و جرم فا كنك تا اون الكیدن یكرمی درده وارنجه عا غلام علیم
طفل طفیل مخنث فا كنیزك تا قرنوق عا جاریه امتی فا كنجشك تا سرچه

سرچه عا عصفور حرف ك و فا گوش تا قولاق عا اذن فا گوشه تا
بوجاق عا زاویه فا گوزنه تا كدی عا هره فا گوشت تا ات عا لحم فا گونه
تا بارداق عا كوز فا گوزینه تا توقمق عا مرق فا گونه گونه تا درلو درلو
عا الوان و انواع فا گوف تا اوكی قوشی عا كوف فا گوزك تا اون
الكینه وارنجه اوغلانجق عا غلام فا گوراب تا بریان اشی عا شواء
فا گونه تا قصا عا قصیر فا كوه تا طاغ عا جبل فا كوهان تا اوركج عا ذروه
فا گوكنار تا خشخاش عا خشخش فا گوشتریخم تا براغلم دوشیلم عا
تفرش فا گویك عا غلطان تا بووه لنان طوبجغز عا كرته فا گوره
طاغ اتی عا حمار الوحشی و علج فا گور تا سین عا قبر فا گوزنبشت تا
ارقه سی كوز عا مقعس و سنم فا گوسنج تا كوسه فا گو تا جقر عا حفره
فا گواه تا طنق عا شاهد فا گوزن تا صغن عا غزاله فا گوارش تا
سكر قیمق عا سائغ فا گویله تا صوبك قبرجغی عا حباب حرف ك ه فا
كه تا كچی عا صغیر فا كهواره تا بشك عا مهد فا كهكشان تا صمان اوغرسی
عا مجره حرف ك ی فا كی تا قچان عا متی فا كی تا اولو خان عا ملك الملوك
فا كیهلم تا قچان قویم عا متاضع فا كیمخت تا صغری عا كفل فا گیسو تا

بلوك صاج عا طرة فا كيبنج تا اوبا عا بطيبج فا گيتوان تا زحل فا كيواه تا
اودت عا خشيش فا گيك تا بيره عا براغوث فا كيغرو تا جام عاجي عا صنوبر
فا كيش تا عا مذهب فا كيش تا اوق ويای قوباجي عا طرف السهم والقوس
فا كيه بر نشيم تا كيه اوله اقجه طلو كيسه عا مؤلؤ الفضه فا كياه تا اش
عا الوج فا كيهان تا پادشاه عا سلاطين حرف اللام والالف فا لا ابيرمن
تا اورمك عا عوعو فا لانه وانه تا بووه فا لاك تا دلسر عا ابكم فا لالنك
تا ولا لنغره عا الطين فا لاك تا بالجق النه جكلري سندوق عا صندوق
فا لاغر تا ارق عا ضعيف وزبون فا لابه تا يلوارمق عا رجا فا لاغ تا عا
بذل ل ب فا لكت تا دوداق عا شفة ل خ فا لخت تا جومق
عا مقمع حرف ل والواو والقاف والكاف والنون والميم فا لورش
تا سيلي وسلة عا ضربة فا لك تا ثالث لو عا بالاس عتيق فا لگام تا اويان
عا لجام فا لنك تا اقسق عا اعرج فا لنج تا اغز بوجاغي عا زاوية الفم فا
لمتر تا بيوك عا كبير فا لوند تا يوانه عا محلمه فا لوچ ولوك تا تشي
عا احول فا لو بنا ليز تا جور عا حقير حرف الميم والالف فا ماه تا اي عا
هلال يوم قمر يوم ما جلسي يوم شهر فا ماديان تا قراق عا حجره وركمه

٢١ وركمه فا ماشت تا بوغورد عا شيراز فا ماشتبا تا بوزجه اتي عا مران فا
ماده تا دیشی عا انثی فا ماکیان تا طاوق عا دجاجه فا مانند تا قلمه عا يبقي فا
ماهي تا بالق عا سمك فا مار تا ايلان عا حيه فا ماشو تا الك عا منخل فا
مادر تا انه عا ام فا ماغ تا كيجه قره كوسي عا ليلة المظلمة فا ماه كانه تا ايلق
عا شهرية م ب فا مباش تا اولمه عا لاتكون م ت ج خ فا متين تا
كالنك فا مج تا ايلك عا فخ فا مجوى تا استانه عا لاتطلب م ر فا
مرا تا بكا عا الي فا مرغول تا اوريلي صاچ عا صغير فا مرغاب تا اوردك
عا اوز فا مرغ تا قوش عا طير فا مرد تا ار عا رجل فا مردمك تا نمراه عا
انس فا مردم تا ادم عا مرئي فا مردم چشم تا ببك عا قرة العين فا
مرخ تا ث م اغاجي عا صدر اتش چقار عا شجر اخضر م د فا مدهوش
تا دلو عا المجنون م ز فا مزيدن ومكيدن تا امك عا مص فا مژگان تا
كربك عا هدب م س فا مس تا باقر عا نحاس فا مشكه تا تره ياغي عا
زبد فا مستمند تا اكلو عا انين م ش فا منت تا بومرق عا قبضه م غ
فا مغز تا بيني عا لب فا معنده دريا تا جوش الكله عا افهم فا مغاك تا
چقور عا حفرة فا مغ تا كاور عا كافر فا ماغ تا قره كوبغي قرانلق عا ظلمت

وك فا مگس تا سكك عا ذباب فا مگس تا مكمه عا لا تنجر م ل فا مُل تا سجی
عا خمر فا ملخ تا چکرکه عا جراد فا ملند تا لاف اوریجی عا لا تمكن يلك رگ م ن
فا منتشین تا اوتورمه عا لاتقعد فا منجم تا مرجك عا عدس فا من تا
بن عا انا فا من تا بطمان عا من فا منج تا صاری اری عا زنبور ف
مینش تا عا طبیع م و فا موش تا سچان عا فار فا موی تا قل عا شعر ن
مور تا قرنجه عا نمل فا مویز تا قروازم عا زبیب فا موره تا ارك عا
خف فا مول تا اوبناش عا فاحش فا موشخوار تا جیلاق عا حدأت
فا موبیدن تا اغلمق عا بكاء م ه فا مه نو تا یكی ای عا هلال فا مهمان
تا قونوق عا ضیف و مسافر فا مهر تا كونش عا شمس فا مهر تا س و ی
یعنی یورنق فا مهره تا بوكچق عا خرز م ی فا میوه تا یمش فاكهه
فا میان تا اورته عا وسط فا میتیما تا كورنمز عا مایری فا میمان ت
قالغل عا توقف فا می تا سچی عا خمر فا میچكد تا طمر عا یقطر فا میش ت
قیون عا غنم فا میسزد تا یارار عا یلیق فا میزبید تا یراشور عا جری ف
میمانند تا بكزر عا یشابه فا میدادمن تا دیردی بكا عا اعطانی فا می
نیامد تا كلمدی عا لم یجی فا میزبان تا قونق الان عا صاحب الضيف فا میا

میان تا بل عا وسط الانسان فا میانش خاموش تا انبسم اول عا اسكت فا
می نهند تا قورلر عا یوضعون حرف النون والالف فا نا قرنا جنك عا نا قور
فا نائی تا دودك عا فا ناوه تا تكنه عا فا ناوك تا جاوش اوقی
عا سهم فا ناك تا مسك ادی عا حشیش المسك فا نا فرجام تا سزا الایق اولمیه
عا مالائق فا نام تا اد عا اسم فا نان تا اتمك عا خبز فا نافه تا كوبك عا سره فا
ناخن تا طرنق عا ظفر فا ناودان تا اولق عا میزاب فا نامه تا بتی عا
مكتوب فا نا بیزه تا لوله عا حجر الماء فا ناب تا عا صافی فا نادان تا
لونه تعیینی یوق فا نا زیون تا نازلانمغ عا شیوه ن ب فا نبرد تا
حمله جنك عا محاربه ن ج فا نجنو تا الدرم عا صاعقه ن خ فا
نخجیر تا او عا صید فا نبیره تا اوغل اوغلی عا حفید ن ز فا نژند تا غصه
وغم وقیغو عا غم فا نزاد تا اریق عا سقیم ن ر فا نر تا اركك عا رجل فا
نرم تا یومشق عا ملایم ن س فا نسترن ونسرین تا صاری گل عا
ورد الاصفر ن ش فا نشاندن تا دكمك عا نصب فا نشان ت
عقلسز عا احمق فا نشخوار تا كوش حیوانات كوشنور عا تحریك
الفكتین فا نشیمن تا اوتورمق عا مقعد ن غ فا نغز تا كوكجك عا

حسن فا نغول تا درین عا عمیق فا نشانه تا نشانه عا هدف ن م فا نمک
تا طوز عا ملح ن ک فا نکوهیدن تا یاربجمک یعنی کب اتمق عا همز
وغمز فا نگین تا قاشی یعنی طاشی عا جبهة الخاتم فا نمودن تا کسترمک عا ارائت
ن ن فا ننگ تا اوتانمق عا حجاب وعار ن و فا نوردیدن تا درمک
عا الف فا نود تا طقسان عا تسعین فا نوال تا اورغان عا حبل فا نول تا
قاز بورنی عا انف البط فا نو تا یکی عا جدید فا نوا تا نغمه عا لینه فا نوا تا
پای عا نصیب ن ه فا نهره تا یایغ عا زبدیه فا نه تا طقوز عا تسع فا
نهاز تا عا ارکج فا نهادن تا قومق عا وضع فا نهان تا ره دال ن ی
فا نیزه تا مزراق عا رمح فا نیا تا دده عا جد فا نیام تا قین عا غلاف فا نی تا
قمش عا قصب فا نیک تا ایو عا حسن فا نیز تا دخی عا واو عاطفه فا نیزه تا
مزراق سکو عا رمح وقنات فا نیست تا یوق عا لا فا نیستان تا قمشلق
مقصب حرف الواو فا وام تا بورج عا دین فا وامت کذار تا بورجك
اوده عا اد دینک فا وارن تا درسک عا مرفق فا واروانه تا چرداغ
عا ایوان وغرفه فا والانه تا صهره عا مجلای فا واردان تا اوغلاغو عا
مرفاق فا وابله تا نوحک عورتی عا زوجة النوح و ر فا ورنه تا بوجه عا

عا الادخ فا وخش بلخ شهرینه ملحقدر و ی فا وی نخست تا اول ازل
عا هو اول حرف الهاء و الالف فا هاموون تا بری صحرا ه ر فا هراسان
تا قورقق عا خائف فا هرچه تا هرنه عا ما فا هژ تا طمان عا دخان فا هرچه
نبشت تا نه یازدی ایسه عا کل ما کتب فا هری تا بر شهر ادی ه ز فا هزار
تا بیک عا الف ه س فا هست کمان تا صقلیجی عا حافظ فا هست تا وار
عا موجود ه ش فا هشت تا سکز عا ثمان فا هشتاد تا سکسن عا ثمانین
ه ف فا هفت تا یدی عا سبع فا هفتاد تا یتمش عا سبعین ه م
فا همچو تو تا سنجلین عا مثلک فا همراه تا یولداش عا رفیق فا همچو گاو
تا صغرلین عا مثل البقر فا همسایه تا قونشو عا جار فا همدم تا اش عا
زوجیت فا همتا تا بکدشی یعنی بنزه عا کفو فا همزاد تا ایکز عا توئم ه و
فا هوش تا اوص عا عقل فا هویدا تا عیان عا ظاهر فا هیر تا بیاتیمور
کورک فا هیش تا صبان اوقی فا هیمه وهیزم تا اودون عا حطب فا
هستی تا وارلق عا وجود حرف الیاء والالف فا یاد کردن تا ازبرات
عا احفظ فا یافتن تا بولمق عا وجدان فا یاتش تا یوز ده جعبت یعنی
اباقداش عا تربک فا باژ تا ورم عا رشوت فا یار بوز تا یابانه سی

ف یاوه گو ت هرزه سوز سویلیجی ع هذّال ی ژ ف یزدان ت یرادیجی ع
خالق ی لث ف لکاتع وهمواره ت دبرز ف دائما یکمبنی ت افسکن
یوك پیر قلی ی ل ف یل ت پهلوان ابطل ی و ف بوغ ت بوتیرغ
ف یوه ت دلوجه طونغا ع بازیچه الجنون ف یوغ ت بوتش یعنی کوز
قاشمه سی ع ناس ع فانح ف یخ ت بوز ع جمد تمت

تمت

٢